

" LAMA'ÁTUL HUSEIN "

EL ESPLENDOR DE HUSEIN



FUNDACIÓN IMAM `ALÍ
SECCIÓN ESPAÑOLA
BEIRUT





El esplendor de Husein (P)

Laamatul Husein (P)

Compilado por Allamah Teherani.
Traducido por el sheij Moallemi Zadeh
Con la colaboración de Abdul Latif Martinez y Abdallah Yusuf de La Plata.

Introducción

Con la presente colección de narraciones, recordamos a nuestro querido Imam Husein ibn Alí (P), tercer Imam de los purificados Descendientes del Mensajero de Dios (BPD), conocido también como “El señor de los mártires” por el acontecimiento ocurrido en Karbala al final de su noble existencia, el 10 de Muharram del año 61 del calendario musulmán, día conocido como “Ashura”

“Ashura es una ventaja que nuestra Escuela (la Escuela Shiita) presenta sobre el resto de las Escuelas del Islam. Ashura es un compendio de la verdad, la virtud, la realidad, la justicia, la equidad, la valentía, la luz, la belleza, la sabiduría, la ciencia, la religión verdadera, la doctrina recta, la pureza, la dignidad, el conocimiento correcto, el sacrificio máximo, el amor a Dios. Ashura se opone a las fuerzas de la falsedad, el egoísmo, el materialismo, la tiranía, la injusticia, la infidelidad, la discriminación, la corrupción, la violación de los derechos humanos, el enriquecimiento de unos a costa de la miseria general.

Este acontecimiento marca un hito notable, un punto de inflexión en la decadencia de un pueblo, sumido por entonces en la ignorancia y la corrupción. Por este motivo, el Imam Husein (P) la concibió como una herramienta contra éstas (contra la ignorancia y la corrupción). De aquí que *“Todos los días son Ashura, todos los lugares son Karbala”*, como dice el Imam Sadiq (el sexto Imam -P-).

Husein (P) brindó su alma en el Camino de Dios de una forma que jamás se olvidará. También figura en las tradiciones (del Imam Sadiq -P-) : *“Por la masacre de Husein (P) se ha encendido un fuego en los corazones de los creyentes que nunca se enfriará”*

Esta matanza fue llevada a cabo por personas que se llamaban a sí mismos “musulmanes”. De aquí surge la tristeza imperecedera que se ha mantenido a lo largo de catorce siglos. Para nosotros, como musulmanes, resulta sumamente penoso lo que el Imam (P) tuvo que padecer de las manos de quienes llevaban el título de “musulmanes”, aunque fuese meramente un título nada más. Ellos sabían perfectamente que se trataba del nieto del Santo Profeta (BPD). Ellos habían visto al Mensajero de Dios (BPD) abrazar a Husein (P), besarlo, ponerlo sobre sus hombros. Muchas veces lo habían escuchado decir : *“Husein es parte mía y yo soy parte de Husein (P)”*. Ellos eran conscientes de que asesinaban una parte misma del Profeta (BPD).

Con su martirio, Husein (P) protegió una religión en cuyas enseñanzas han sido tenidas en cuenta todas las necesidades del hombre, una religión vital que provee vida al género humano, que ha brindado suficientes instrucciones para cada cuestión, que es el camino más brillante y el sendero más claro. Por eso el Imam Sadiq (P) afirma que el Islam ha surgido a través del Profeta (BPD) y ha permanecido gracias a Husein (P). Por eso nosotros estamos convencidos de que si no hubiera sido martirizado, no habría perdurado el monoteísmo sobre la tierra. Su

muerte golpeó las dormidas mentes y los obnubilados corazones de los miembros de la comunidad islámica, permitiendo preservar así la semilla del auténtico Islam. Su sangre derramada aún hoy vivifica los espíritus de los musulmanes del mundo entero.

“Y no penséis que quienes hayan caído en el Camino de Dios están muertos. Por el contrario, están vivos y sustentados junto a su Señor.” (Corán 3 : 169)

Y no hay Fuerza ni Poder sino en Dios, El Altísimo, el Infinito.

Sheij Muhammad Moallemi Zadeh

Muharram 1413 - Julio de 1992.

En el Nombre de Dios, El Compasivo, El Misericordioso

1.- Dijo Husein (P) : “Nosotros (la Gente de la Casa -P-) somos los señores de la palabra. Entre nosotros se afirma su raíz y sobre nosotros se despliegan sus ramas.”

2.- Husein (P) declaró : “¡ Oh, gente ! Ciertamente Dios no ha establecido Su creación sino para que Lo conozcan. Y cuando Lo conocen, Lo adoran y se enriquecen con Su adoración respecto de la adoración de otro que El.” Un hombre le preguntó : “¡ Oh, hijo del Mensajero de Dios ! ¿ En qué consiste el Conocimiento de Dios, Poderoso y Majestuoso ?” Le contestó (P) : “En el conocimiento por parte de la gente de cada época de su líder, aquel cuya obediencia es obligatoria para ellos.”

3.- Del Imam Husein (P) : “¡ Oh, Dios ! Tú sabes que no actuamos como lo hicimos disputando el poder o procurando las cosas mundanales. Por el contrario, obramos para exponer las señales de Tu religión, descubrir la corrección en Tus ciudades, dar seguridad a los oprimidos de Tus siervos y para que se comporten de acuerdo a Tu prescripción, Tu tradición y Tu mandato.

Por consiguiente, si vosotros (¡ oh, gente !) no nos ayudáis ni os comportáis equitativamente con nosotros (brindándonos nuestro derecho), entonces los opresores os dominarán obrando para apagar la luz de vuestro Profeta (BPD). Dios nos es suficiente ; en El confiamos, hacia El nos volvemos y a El es el retorno.”

4.- En el Nombre de Dios, El Compasivo, El Misericordioso. El siguiente es el legado de Husein ibn Alí ibn Abi Talib (P) para su hermano Muhammad conocido como Ibn Al Hanafiyah :

“... Husein ibn Alí testimonia que no hay divinidad excepto Dios, Unico y sin asociados, y que Muhammad (BPD) es Su siervo y Su Mensajero, aquel que ha venido con la verdad de parte del Real (o Verdadero). Y (además atestiguo) que el Paraíso y el Infierno son verdaderos y que la Hora llega, no hay dudas de ello, y Dios resucitará a quienes están en las tumbas.

No me he alzado despreocupadamente ni en forma disipada, ni lo hice para corromper ni para oprimir (a nadie). Sólo me he levantado para buscar la corrección de la comunidad de mi abuelo Muhammad (BPD). Únicamente deseo ordenar el bien y vedar el mal. Marcho por el mismo camino de mi abuelo (BPD) y de mi padre, Alí ibn Abi Talib (P).

Quien me acepta, acepta la verdad. Y sin dudas Dios es Merecedor de ella. Si rechazan esto, perseveraré hasta que Dios dictamine entre la gente y yo con la verdad. Y El es el mejor de los Jueces.

Este es mi legado a tí, hermano mío. Mi éxito sólo se encuentra en Dios. En El confío y hacia El me torno. La Paz sea contigo y con quien siga la buena guía. Y no hay Fuerza ni Poder excepto en Dios, El Altísimo, El Grandioso.”

5.- De Alí ibn Isa Arbali quien transmitió : “**Husein (P)** disertó una vez diciendo : ‘ ¡ Oh, gente ! Rivalizad en las noblezas, esforzaos por las ganancias y no contabilicéis nunca un bien que no hayáis efectuado. Obtened el elogio con el triunfo y no el reproche por la demora. Cuando alguno de vosotros beneficie a otro y vea que aquel no cumple con el agradecimiento, sepa que Dios le retribuirá, pues El es más Generoso en otorgar y más Grande en retribuir. Sabed que las necesidades de la gente forman parte de las Mercedes de Dios hacia vosotros. Luego, ¡ no os canséis de las Mercedes, pues ellas se convertirán entonces en desgracias ! Sabed que el bien adquiere elogios y deviene en recompensas. Luego, si lo vierais con una figura humana, lo encontraríais hermoso, bello, alegrando a quienes lo contemplan. Mas si pudierais ver al reproche (con forma humana), lo veríais feo, deforme, detestado por los corazones y bajaríais la vista ante él.

¡ Oh, gente ! Aquel que sea generoso, será superior (en jerarquía ante la gente), mientras que el avaro será inferior (estará ante la gente en una posición vil y menor). El más generoso de los hombres es quien da algo sin esperar nada a cambio. El más dispensador de los hombres es quien perdona teniendo poder. El más comunicativo de los hombres es quien mantiene relaciones con aquel que rompió con él. El tronco sobre su raíz con sus ramas se alza. Luego, quien facilita un bien a su hermano, mañana lo encontrará (al bien) viniendo hacia él mismo. Y quien beneficia a su hermano anhelando a Dios, Bendito y Exaltado, El le retribuirá por esto en el momento de su necesidad y le apartará la dificultad del mundo en una medida mayor (al beneficio otorgado). A quien aparta la tristeza de un creyente, Dios le disipará la tristeza del mundo y del más allá. Y a quien obre el bien, Dios lo beneficiará. Dios ama a quienes practican el bien.”

6.- Se narra que un hombre se presentó ante **Husein ibn Alí (P)** y le planteó : “Soy un hombre desobediente y persevero en la rebeldía. ¡ Aconséjame, pues, con una exhortación (que me haga tomar conciencia y me aparte de mi rebeldía)!” Le respondió (el Imam Husein -P-) : “Realiza cinco cosas y luego peca todo cuanto quieras. En primer lugar, no te alimentes de la provisión de Dios y peca cuanto quieras. En segundo lugar, apártate de la subordinación de Dios y haz lo que quieras. En tercer lugar, busca un sitio donde Dios no te vea y peca cuanto quieras. En cuarto lugar, cuando el ángel de la muerte venga a tomar tu alma, recházalo de

tí y luego haz lo que quieras. En quinto lugar, cuando un ángel te arroje en el Infierno, no ingreses al Fuego, y luego peca todo lo que quieras.”

NOTA : Vamos a exponer 5 aleyas del Corán respecto a estas cinco cosas que menciona el Imam (P). Dice el Sagrado Corán :

1.- “¿ Quién es el que os alimentaría si El interrumpiese Su sustento...?” (67:21)

2.- “A Dios pertenece el oriente y el occidente. Adonde os volváis, encontraréis el Rostro de Dios. El verdad Dios es Inmenso, Omnisciente.” (2:115)

3.- “...Estamos más cerca suyo que su propia vena yugular.” (50:16)

4.- “Dios no concede prórroga a un alma cuyo plazo se ha vencido. Dios está bien informado de cuanto hacéis.” (63:11)

5.- “¡ Oh, creyentes ! ¡ Guardaos, vosotros y vuestras familias, de un Fuego cuyo combustible lo constituyen los hombres y las piedras, sobre el cual habrá ángeles gigantes, poderosos, que no desobedecen a Dios en lo que Les ordena y acatan lo que se les manda.” (66:6)

7.- Transmitió **el Imam Sadiq (P)** : “Mi padre me relató de su padre (con ambos sea la Paz) que un hombre de la gente de Kufa le escribió a **Husein ibn Alí (P)** lo siguiente : ‘Oh, mi señor! ¡Infórmame sobre lo mejor de este mundo y del otro!’ Entonces le escribió (el Imam Husein -P-) : ‘En el Nombre de Dios, El Compasivo, El Misericordioso. En cuanto a lo que me has solicitado, debes saber que quien busca la Complacencia de Dios a pesar de la cólera de los hombres, Dios le basta en los asuntos de la gente. Y quien busca la complacencia de los hombres sobre la Cólera de Dios, entonces Dios lo encomienda a la gente. Saludos.”

8.- **Dijo el Imam Husein (P)** : “El estudio de la ciencia fecunda el conocimiento. La extensa experiencia acrecienta al intelecto. La nobleza es la piedad. Y la satisfacción (el conformarse con lo que se tiene) es una comodidad para los cuerpos. Aquel que te ama, te veda, mientras que aquel que te detesta, te engaña.”

9.- También declaró (**el Imam Husein -P-**) : “¡ Absteneos de aquello por lo cual debáis excusaros ! Pues ciertamente el creyente no actúa mal y luego se excusa, mientras que en cambio el hipócrita todos los días obra mal y se excusa.”

10.- Le legó (**el Imam Husein -P-**) a su hijo **Alí ibn Husein (Zain al Abidin -P-)** : “¡Oh, hijo mío! ¡Cuídate de oprimir a quien no encuentra socorredor contra tí salvo Dios, Majestuoso y Poderoso!”

11.- En el territorio de Mina, en una carpa muy grande en la cual había más de 700 personas, la mayoría de los cuales eran “tabiin” (de la generación siguiente al Profeta -BPD-), mientras que unos 200 de ellos habían sido compañeros del Enviado de Dios (BPD) –es decir eran “sahaba”-, **el Imam Husein (P)** se levantó para disertar entre ellos. Alabó a Dios, Lo exaltó y luego declaró (P) :

“En cuanto a este tirano, se ha comportado con nosotros y con nuestros seguidores del modo que vosotros habéis visto, conocido y testimoniado. Sólo deseo pedir os que si digo la verdad me confirméis, y si os engaño en algo me desmintáis. Os pido por el Derecho de Dios sobre vosotros, por el derecho del Mensajero de Dios (BPD) y mi parentesco con vuestro Profeta (BPD), que os expidáis respecto de mi situación, que transmitáis mis palabras y convoquéis a todos en vuestras ciudades y dentro de vuestros clanes, así como a toda aquella persona que os crea y en quien tengáis confianza. (En otra narración luego de decir “si os engaño en algo me desmintáis” agrega : “Escuchad mi discurso y escribid mis palabras. Luego regresad a vuestras ciudades y vuestros clanes y dirigios a todo aquel que os crea entre la gente y en quien tengáis confianza.”). Luego, convocadlos hacia aquello que conocen de nuestro derecho. Temo que este asunto se desvanezca, que la verdad desaparezca y resulte vencida. Mas Dios completará Su Luz a despecho de los impíos.”

Luego expuso y comentó ampliamente todo cuanto Dios ha revelado en el Corán sobre ellos (sobre la Gente de la Casa -P-) y todo cuanto el Mensajero de Dios (BPD) hubo manifestado sobre su padre (el Imam Alí -P-), su hermano (el Imam Hasan -P-), su madre (Fátima Zahra -P-) y él mismo y sus descendientes (los demás Imames -P-). Sobre todo lo expuesto, los “sahaba” (los que habían sido compañeros del Profeta -BPD-) declararon : “¡Sí, por Dios, es así! En verdad nosotros lo hemos escuchado y presenciado y damos testimonio de todo esto.” Mientras que los “tabiin” (los de la generación siguiente) aseguraban : “¡ Por Dios que nos ha narrado sobre todo esto quien para nosotros es veraz y leal de entre los compañeros (en cuya palabra confiamos y creemos) !” Entonces (el Imam -P-) les dijo : “Os conjuro por Dios para que relatéis esto a todo aquel a quien le tengáis confianza tanto a su persona como a su religión.”

Sulaim narró : “Entre aquello que Husein (P) les recordó y encomendó se encontraba lo siguiente : ‘¡ Os conjuro por Dios ! ¿Sabéis que Alí ibn Abi Talib (P) era hermano del Mensajero de Dios (BPD), que cuando él (el Profeta -BPD-) estableció la hermandad entre sus compañeros (hermanando a uno de la Meca con uno de Medina para estrechar los lazos de confraternidad en la comunidad), se hermanó con él (eligió a Alí -P- como hermano) diciendo : ‘Tú eres mi hermano y yo soy tu hermano, en este mundo y en el otro’ ?’ Todos contestaron : ‘¡ Sí, por Dios, es así !’ Luego agregó (P) : ‘¡Os conjuro por Dios! ¿Sabéis, acaso, que el Mensajero de Dios (BPD) lo designó (a Alí -P-) el día de Gadir Jum, lo proclamó para el liderazgo (declarando ‘De quien yo sea su señor -o jefe-, Alí es su señor’) y ordenó ‘Que los presentes notifiquen a los ausentes’ ?’ Respondieron : ‘¡En efecto, por Dios que es así!’ Luego les dijo (el Imam Husein -P-) : ‘¿ Sabéis que en su

último discurso el Profeta (BPD) declaró : ‘Dejo entre vosotros dos joyas preciosas : el Libro de Dios y la Gente de mi Casa. ¡Aferraos a ambas y nunca os desviaréis!’ Contestaron : ‘¡ Sí, por Dios es así !’ Después les hizo jurar que habían escuchado decir (al Profeta -BPD-) : ‘Miente quien pretende que me ama mientras detesta a Alí (P). No es posible que alguien me ame y a la vez odie a Alí (P).’ Un interlocutor preguntó : “¡Oh, Mensajero de Dios! ¿Cómo es esto?’ Le explicó (BPD) : ‘Porque él es parte mía y yo soy parte de él. Aquel que lo ama (a Alí -P-), entonces me ama a mí, y quien me ama, ama a Dios. En tanto que quien lo detesta, me detesta a mí, y quien me detesta, entonces detesta a Dios.’ Los presentes exclamaron : ‘¡Por Dios que sí, así es, lo hemos escuchado!’ Luego de esto, ellos se dispersaron.”

12.- Se transmitió que cuando decidió partir hacia Irak (por el pedido de la gente de Kufa que lo convocaba para ser su gobernante), **el Imam Husein (P)** se levantó para disertar y dijo : “Alabado sea Dios. Que sea lo que Dios quiera. No hay Poder excepto en Dios. La Bendición de Dios sea sobre Su Mensajero (Muhammad -BPD-). La muerte abraza al hijo de Adán (es decir, al ser humano en general) como el collar al cuello de las jóvenes. Mi deseo de marchar hacia mis antepasados es similar al deseo de Jacob (P) de ir hacia José (P).

Ha sido asignado para mí un campo de batalla, el cual he de encontrar sin dudas. Es como si los lobos del desierto fueran a desgarrar mis coyunturas entre Nauauis y Karbala. Conmigo llenarán sus estómagos vacíos y sus alforjas hambrientas. No existe forma de escapar de un día que ha sido inscripto con el Cálamo (el Decreto Divino). La Complacencia de Dios es nuestra complacencia, la de la Gente de la Casa. Somos pacientes ante Sus pruebas, recibiendo así la recompensa de los pacientes.

No se separan del Mensajero de Dios (BPD) sus parientes. Ellos se reunirán con él (BPD) en el Paraíso, y él se alegrará de ellos. Así, se cumplirá para ellos su promesa. Aquel que se encuentre entre nosotros brindando su corazón y esté preparado para el encuentro de su alma con Dios, que marche con nosotros. Partiré al amanecer, si Dios Altísimo así lo quiere.”

13.- Cuando el Imam Husein (P) partió hacia Kufa, Farasdaq ibn Galeb , que era uno de los poetas más conocidos de la época, lo encontró en el camino y le dijo : “¡ Oh, hijo del Mensajero de Dios! ¿Cómo puedes confiar en la gente de Kufa, mientras que ellos son quienes mataron a tu primo Muslim ibn Aquil y a sus seguidores?” Entonces el Imam Husein (P) pidió la Misericordia para él y exclamó : “Muslim se dirigió hacia la Complacencia de Dios e hizo lo que debía. Pero nosotros aún no hemos cumplido con nuestro deber.” Y recitó los siguientes versos :

1.- *Si este mundo se considera algo precioso, la Morada de la Recompensa Divina es, pues, aún más excelente y noble.*

2.- *Si los cuerpos para la muerte fueron creados, el martirio de un hombre por la espada en el Camino de Dios es, pues, mucho mejor.*

3.- *Si la Provisión Divina fuera de una medida determinada, la escasa avaricia del hombre por adquirir es, pues, aún más bella.*

4.- *Y si los bienes deben ser completamente abandonados (en forma inexorable e inevitable), aquello que se debe dejar, ¿qué valor posee para que se lo codicie?*

14.- Farasdaq relató : “Husein (P) me encontró en mi viaje desde Kufa y me preguntó : ‘¿Qué noticias traes, oh Abu Firas?’ Le contesté : ‘¿Te digo la verdad?’ Me dijo : ‘¡Quiero la verdad!’ Le dije : ‘En cuanto a los corazones, están contigo, pero las espadas están con los Omeyas, y la victoria viene de Dios.’ Exclamó (P) : ‘¡Eres veraz! Las personas son esclavos del mundo. La religión es una vanidad en sus lenguas. Cuando les rinde ganancias para sus subsistencias, entonces la preservan. Pero cuando se les prueba con dificultades, pocos resultan piadosos.’”

15.- Cuando Hurr ibn Iazid (el capitán del ejército que emboscó **al Imam Husein - P-**) le impidió avanzar hacia Kufa y retroceder a Medina, Husein (P) se colocó en un lugar llamado Dihasan. Alabó a Dios, lo elogió y luego exclamó (P) :

“Podéis ver las dificultades que se encuentran sobre nosotros. El mundo se transforma y empeora, dándole la espalda a lo bueno.. Esto continúa con rapidez, no quedando de él nada salvo la hez, como el sedimento de un recipiente, además de una existencia vil, como un pastizal insalubre. ¿Acaso no percibís que la verdad no es practicada y la falsedad no es prohibida? En consecuencia, el creyente auténtico debe anhelar el encuentro con Dios. Yo no observo a la muerte sino como la felicidad y a la vida con los impíos sino como una pena.”

16.- Cuando Hurr ibn Iazid le advirtió al **Imam Husein (P)** que si se resistía iba a morir, Husein (P) le contestó : “¿Acaso pretendes atemorizarme con la muerte? ¿Y crees que matándome se resolverán vuestras calamidades? Te respondo con aquello que el hermano Ausi le dijo a su primo cuando al querer auxiliar al Mensajero de Dios (BPD), intentó atemorizarlo diciéndole : ‘¿Adónde vas? ¡Te matarán seguramente!’ Y él contestó :

1.- *Parto, y no hay ignominia en la muerte para el joven cuando tiene un propósito verdadero y combate como musulmán.*

2.- *Cuando ayuda a los hombres justos por su propia voluntad se separa de la perdición y se opone al criminal.*

3.- *Si viviera, no se arrepentiría. Y si muriera, no se le reprocharía. Y es suficiente ignominia para ti el vivir humillado.’”*

17.- **El Imam Husein (P)** continuó diciendo : “Mi posición no es la de quien se asusta ante la muerte. ¡Fácil es la muerte en el camino que lleva a la gloria y la vivificación de la verdad! En la muerte en el sendero de la gloria sólo hay vida eterna, mientras que en la vida humillante hay una muerte completa. ¿Acaso pretendes atemorizarme con la muerte? ¡Lejos está eso! ¡Tu flecha se ha desviado y tu conjetura resultó frustrada! No tengo miedo a la muerte, pues mi alma es mayor que eso. Mi objetivo es más elevado que cargar la injusticia por miedo a la muerte. Por otro lado, ¿pueden hacer algo más que matarme? ¡Qué bueno es morir en el camino de Dios! Como ustedes no pueden destruir mi gloria ni borrar mi honra ni mi nobleza, entonces no le temo a la muerte.”

18.- Dijo **el Imam Husein (P)** : “La muerte es mejor para mí que cabalgar en la ignominia (es decir, someterse a Yazid), y la ignominia (que para vosotros sería cesar de combatirme, según vuestras creencias) es mejor que entrar en el Fuego.”

19.- Abu Mijnaf narró que mientras Husein (P) se hallaba en Baidat, se dirigió a sus compañeros y a los de Hurr (el ejército enemigo). Alabó a Dios, Lo exaltó y luego declaró : “¡ Oh, gente! El Mensajero de Dios (BPD) dijo : ‘Quien ve a un sultán opresor que considera lícito lo prohibido por Dios, infringiendo el pacto de Dios, obrando con los siervos de Dios en forma pecaminosa y déspota, y no lo censura de hecho o de palabra, Dios deberá introducirlo en el mismo sitio que aquel.’ Sabed que ellos (los Omeyas) se aferraron a la obediencia a satanás y abandonaron el acatamiento al Misericordioso. Manifestaron la corrupción, descuidaron los mandatos, se reservaron para ellos el Tesoro Público, consideraron lícito lo que Dios ha prohibido e ilícito aquello que El permitió. Y yo soy más (para levantarme contra ellos).

Me han traído sus cartas y me han llegado mensajeros con sus juramentos respecto de que no me someterían ni humillarían. Si cumplen con sus juramentos, alcanzarán la buena guía.

Yo soy Husein hijo de Alí e hijo de Fátima, la hija del Mensajero de Dios (BPD). Mi alma está junto a las vuestras y mi familia con las vuestras (Es decir, yo vivo junto a vosotros y podéis verme y conocerme a mi y mi estado, en tanto que los gobernantes omeyas se encuentran apartados del pueblo en sus palacios). En mí tenéis un ejemplo. Si no cumplís (vuestrs juramentos) y rompéis vuestros pactos, apartando vuestro compromiso hacia mí de vuestros cuellos, por mi alma que esto no sería nada extraño en vosotros, pues ya lo habéis hecho con mi padre, mi hermano y mi primo Muslim. Entonces, el engañado es quien se deja engañar por vosotros. Vuestra fortuna os ha eludido y habéis perdido vuestra parte. Quien

infringe (su pacto), sólo lo hace en detrimento propio. Dios se exime de necesitaros. La Paz, la Misericordia y Bendiciones sea con vosotros.”

20.- En la jornada de Tasua, cerca de la puesta del sol, Husein (P) congregó a sus compañeros. Allí ibn Al Husein Zain al abidín (P) relató : “Me acerqué para oír qué les decía, estando yo enfermo. Escuché que mi padre le declaraba a sus compañeros : ‘Ensalzo a Dios con el mejor elogio y Lo alabo tanto en la alegría como la tristeza. ¡Oh, Dios! Te alabo porque nos Has honrado con la Profecía, nos Has enseñado el Corán y nos Has instruído en la religión. No conozco compañeros más leales y buenos que los míos ni familia más piadosa y más unida que la mía. ¡Que Dios os retribuya de mi parte con la mejor recompensa! Sabed que yo os autorizo a todos a marcharse libremente. No tienen compromiso de mi parte. La noche os cubre, ¡tomadla como un camello! (como un vehículo para marcharse)’”

21.- Cuando el ejército del Imam Husein (P) se presentó por la mañana para saludarlo (pues ellos no se habían marchado durante la noche a pesar de que el Imam -P- lo autorizara a irse), el Imam (P) levantó sus manos y exclamó : “¡Oh, Dios! ¡Tú eres mi confianza en todas las tristezas y mi esperanza en todas las tensiones! ¡Tú eres mi seguridad y mi recurso en todo asunto que me acontezca! ¡Cuántas preocupaciones hay para las cuales los corazones son flojos y las fuerzas resultan escasas, en las que el amigo es humillado y se regocija por esto el enemigo! Ante Tí expongo todo esto y a Tí me quejo, anhelándote con exclusión de todo otro. Tú has alejado esto de mí y lo has apartado, siendo Tú suficiente para mí. Pues Tú eres el Protector de cada Merced, el Dueño de cada bien y el Fin de todo anhelo.”

22.- **Y dijo (el Imam Husein -P-) :** “¡Oh, gente! Escuchad mis palabras y no os apresuréis (a combatirme) hasta que os haya exhortado acorde a vuestros derechos sobre mí, y os haya explicado mi excusa (para levantarme contra el califa). Si me concedéis una justa consideración, entonces lograréis la felicidad por esto. De lo contrario, ¡reunid vuestras opiniones y vuestros asociados a fin de que vuestro asunto no se desvanezca! Luego, ¡decidid a mi respecto y no aguardéis más! Dios es mi Protector, Quien reveló el Libro, y El es Protector de quienes obran el bien.”

23.- Cuando Qais ibn Ashaz lo conminó a rendirse ante la orden de su tío (Yazid, que Dios lo maldiga), **el Imam Husein (P)** en respuesta expresó : “¡No, por Dios! ¡No os entregaré mi mano como una persona sumisa ni os he de soportar como lo

hace un esclavo!” Luego agregó (P) : “¡Oh, siervos de Dios! Me refugio en mi Señor y el vuestro de todo arrogante que no cree en el Día de la Cuenta.”

24.- La siguiente es una disertación del Imam Husein (P) en la jornada de Ashura. Cuenta el narrador : “Los compañeros de Omar ibn Saad (la maldición de Dios sea sobre ellos) comenzaron a cabalgar. Entonces el Imam Husein (P) les envió a Buhair ibn Jusair quien les exhortó, pero ellos no lo escucharon, y les amonestó, pero no lo aprovecharon. Luego Husein mismo (P) avanzó hacia ellos y les solicitó silencio, y se callaron. Entonces alabó a Dios, Lo elogió y Lo recordó como El se merece. Bendijo a Muhammad (BPD), a los ángeles, a los Profetas y Mensajeros (P), desarrollando este tema. Luego declaró :

“¡Ojalá os contemple en la ruina y la pena, oh grupo! Nos habéis solicitado socorro conturbados, y cuando nos apresuramos a ayudaros, habéis desenvainado en nuestra contra una espada en la cual confiábamos, y habéis encendido en nuestra contra un fuego que preparábamos para nuestro enemigo común. Os habéis vuelto colaboradores de vuestro enemigo en contra de vuestro amigo, sin extender con esto la justicia entre vosotros ni esperar nada a cambio. ¿Por qué – la infamia recaiga sobre vosotros – no nos abandonaron cuando la espada estaba en su vaina, los corazones estaban tranquilos y las opiniones no se habían consolidado?

Pero vosotros os apresurasteis hacia esto como langostas migratorias y acudisteis como mariposas que revolotean. En consecuencia, ¡que la aniquilación sea sobre vosotros, oh esclavos de la comunidad, así como el aislamiento de los grupos, el rechazo del Libro, la alteración de las palabras, el agrupamiento con los corruptores, la inspiración satánica y el apagamiento de la Tradición! ¿A ellos auxiliáis mientras a nosotros humilláis? ¡Sí, por Dios! La traición entre vosotros es antigua. Habéis atado a ella vuestras raíces y la habéis cubierto con vuestras ramas. Sois el fruto más deleznable, el cual ahoga a su dueño y constituye un bocado para los usurpadores. Sabed que el hijo adoptivo del hijo adoptivo nos dio a elegir entre la muerte o la humillación. ¡Y lejos está de nosotros la humillación! Dios no quiso esto para nosotros, como tampoco lo quiso el Mensajero de Dios (BPD) ni los creyentes, ni el regazo puro e inmaculado (que nos crió), ni el celo extremo (con que nos educaron), ni las almas altivas. (Ninguno de ellos quiso) que prefiramos la obediencia a un indigno por encima del noble campo de batalla.

Sabed que me encuentro preparado, junto a esta pequeña familia y sin más auxilio que éste.”

Luego conectó sus palabras con las poesías de Faruat ibn Musaik Al Muradi que decían lo siguiente :

1.- *Si derrotamos (a nuestro enemigo), ¡siempre los hemos derrotado! Y si nos vencen, ¡nunca seremos vencidos!*

2.- *No es nuestro hábito el temor, sino que, por el contrario, nuestra esperanza es que no nos gobiernen (los opresores indignos).*

- 3.- *Cuando la muerte deja de abrumar a una gente, le sobreviene a otros.*
- 4.- *Ella ha aniquilado a los nobles de mi pueblo, del mismo modo como lo hizo con las generaciones primeras.*
- 5.- *Si los reyes se hubieran inmortalizado, también lo haríamos nosotros. Si los nobles hubieran permanecido, también permaneceríamos nosotros.*
- 6.- *Díles a los maliciosos (que se regocijan con nuestra actual situación adversa) para que lo sepan : que pronto ella (la muerte) los ha de encontrar igual que hoy a nosotros.*

(Después, el Imam Husein -P- prosiguió) :

“Luego, ¡por Dios!, no habéis de perdurar a nuestra muerte más de lo que dura una cabalgata semejante a la vuelta de un molino. Y así como se agita el eje del molino, vosotros estaréis intranquilos. Esto es algo que mi padre me legó de mi abuelo (el Mensajero de Dios -BPD-). Por consiguiente, ¡reunid vuestras opiniones y vuestros asociados para que no se desvanezca vuestro asunto! Luego, ¡decidid a mi respecto y ya no aguardéis más! Yo me encomiendo a Dios, mi Señor y el vuestro. No existe ser vivo cuya suerte no esté en Sus Manos. Mi Señor está sobre un Camino Recto. ¡Oh, Dios mío! ¡Veda para ellos la lluvia del cielo! ¡Haz surgir para ellos una carestía similar a aquella de la época de José (P)! ¡Haz que un joven astuto los domine y les haga degustar un amargo trago de veneno! Ellos nos desmintieron y nos humillaron. Tú eres nuestro Señor. A Tí nos encomendamos, hacia Tí será nuestro retorno y a Tí regresaremos.”

25.- Cuando mataron a su hijo Alí Asgar, de tan solo 6 meses de edad (a quien le arrojaron una flecha mientras el Imam -P- lo sostenía en sus manos pidiendo al ejército enemigo clemencia y compasión por ese bebé que llevaba días sin tener agua que tomar en el medio del calor del desierto), el Imam Husein (P) esparció su sangre por todo el cuerpo y con su espada cavó una tumba y lo sepultó. Después se paró frente al ejército enemigo mientras se lanzaba al ataque, recitando la siguiente poesía :

- 1.- *El pueblo ha traicionado evitando la recompensa de Dios, el Señor de los genios y de los hombres.*
- 2.- *Ya antes mataron a Alí y a su hijo Al Hasan, el excelso y noble de ambas partes (de ambos padres -P-)*
- 3.- *Debido a su envidia. Luego dijeron : ‘ ¡Reuniros todos para atacar a Husein!’*
- 4.- *¡Ay de un pueblo vil! Todos se reunieron contra la gente de Meca y Medina.*
- 5.- *Luego marcharon encomendándose todos ellos, unos a otros, aniquilarme para complacer a dos herejes.*
- 6.- *No temen a Dios para derramar mi sangre por Ubaidallah, el de la estirpe de corruptos*

7.- Y el hijo de Saad (Omar ibn Saad), quien me atacó fuertemente con un ejército semejante a gotas de un aguacero.

8.- No por algo que haya hecho anteriormente, sino, por el contrario, debido a mi orgullo por las estrellas

9.- Por Alí, que es el mejor después del Profeta, y por el Profeta mismo (BPD), que es Quraish por parte de padre y madre.

10.- El elegido de la creación de Dios es mi padre. Luego viene mi madre. Por ende, yo soy hijo de dos elegidos.

11.- Plata que fue seleccionada del oro. Luego, soy plata e hijo de dos oros.

12.- ¿Quién posee un abuelo como el mío en este mundo? ¿O un educador como el mío? Luego, soy hijo de dos lunas.

13.- Fátima Zahra es mi madre, mientras que mi padre es el destructor de la impiedad de Badr y Hunain

14.- y de él provino el remedio de la tristeza en la jornada de Uhud, mediante la destrucción de dos ejércitos.

15.- Luego, en la batalla de Ahzab y en la conquista de la Meca, donde pudo ocurrir la ruina de la gente de las dos Qiblas (los musulmanes).

16.- Todo lo que hizo fue en el Camino de Dios. Mientras que una comunidad malvada, ¿qué está haciendo con los descendientes de ambos? La descendencia del Profeta elegido y piadoso (BPD) y la de Alí (P), como una rosa entre dos ejércitos."

26.- Cuando 4.000 arqueros rodearon al **Imam Husein (P)** el día de Ashura y lo aislaron de su campamento, él proclamó (P) : "¡Oh, partidarios de la familia de Abu Sufián! Si vosotros no tenéis religión ni teméis al Día de la Resurrección, al menos sed libres en vuestro mundo y retornad a vuestro prestigio, si como pretendéis sois árabes." Luego agregó (P) : "¡Dirigios contra mí y dejad a mi familia! Mi destino ha llegado y ya han aparecido sus señales..."

27.- Relata el narrador que cuando la frente del **Imam Husein (P)** fue alcanzada por una flecha, él la quitó y la sangre fluyó sobre su rostro. Entonces exclamó (P) : "¡Oh, Dios! Tú ves mi estado por obra de Tus siervos desobedientes. ¡Oh, Dios! ¡Cuéntalos uno por uno! ¡Extermínalos con fuerza! ¡No dejes a ninguno de ellos sobre la faz de la tierra y nunca los perdones!" Luego elevando aún más su voz, agregó : "¡Oh, comunidad malvada! ¡Qué mal os habéis comportado, luego de Muhammad (BPD), con su familia! Sabed que después de mí no mataréis a ningún hombre cuya muerte os preocupe. Por el contrario, estos os resultará muy fácil después de mi asesinato. Y por Dios que tengo la esperanza de que mi Señor me honre con el martirio. Después El se vengará de vosotros de una forma que no alcanzaréis a advertir."

28.- Cuando una flecha de tres puntas alcanzó su corazón (P), exclamó : “En el Nombre de Dios, por Dios y sobre la comunidad del Mensajero (BPD)”. Luego alzó su cabeza al cielo diciendo : “¡Dios mío! Tú sabes que ellos están matando a un hombre que no existe sobre la superficie de la tierra hijo del Profeta (BPD) como él.”

29.- Y en su estado de agonía, dijo (P) abriendo sus ojos hacia el cielo : “Tengo paciencia con respecto a Tu Decreto, ¡oh, Señor! ¡No hay divinidad excepto Tú! ¡Oh, Amado de los que imploran auxilio!”

**Allahumma salli ala saidina Muhammad ua ali
Muhammad, ua salam tasliman kazirat.**

*******FIN*******